

# VORWERK

**Vysavač VK 122**

**Elektrický kartáč na koberce ET 340**

**Čistič koberců VTF 732**

**Návod k použití**



## **Vorwerk a životní prostředí**

Firma Vorwerk, které leží na srdci ochrana životního prostředí, zavedla nové postupy při výrobě a nové materiály, jež jsou neškodné jak pro člověka tak i pro okolní prostředí. Např. barvení všech plastických součástí spotřebičů, papír používaný na filtry a papír na veškeré obaly.

## **Důležité pokyny!**

Tento vysavač je výslovně určen k použití při čištění obytných prostor a koberců

Než začnete s vysavačem pracovat, přečtete si, prosím, návod k použití. Pomůže Vám při bezpečné a bezchybné obsluze.

Vykonáváte-li činnosti spojené s výměnou příslušenství vysavače, s čištěním přístroje či prováděním jeho údržby, vypojte přístroj ze sítě. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky za elektrický kabel. Nikdy nečistěte vysavač ani celé elektropříslušenství vodou!

Nevysávejte vlhké podlahy (ani koberec, na který se krátce předtím převrhla sklenice s vodou). Nevysávejte horký popel nebo nevyhaslé zbytky cigaret. Nikdy nepřejíždějte kartáčem přes elektrický kabel. Mohl by se tím poškodit.

Poškozený elektrický kabel si nechte ihned vyměnit.

Elektrické přístroje zn. VORWERK odpovídají bezpečnostním předpisům. Opravy smějí provádět pouze vyškolení odborníci. Nepřiměřenými opravami nebo neodpovídajícím užitím přístroje může dojít ke vzniku reálného nebezpečí pro uživatele.

Zjistíte-li jakákoli poškození přístroje - obzvláště na krytu nebo na násadě, nechte si přístroj přezkoušet v oddělení služeb zákazníkům u firmy VORWERK. Předějete tak následným škodám.

## Popis vysavače VK 122



## Popis příslušenství



**Elektrický kartáč na koberce ET 340**  
s otočným a výkyvným kloubem pro  
důkladné čištění koberců.



**Podlahová hubice**  
k vysávání tvrdých podlah.



**Vysávací hadice s integrovaným  
ramenním řemenem**  
k napojení ostatního příslušenství. Ramenní  
řemen Vám při přenosné formě vysavače  
umožňuje mít volné ruce.



**Prodlužovací trubice**  
pro vysávání špatně dostupných míst.

**Nástavec k čištění ploch (stěn, stropů)**  
k odsávání prachu ze stěn stropů a závěsů.



**Nástavec k čištění štěrbin a mezer**  
s nasazeným štětečkem slouží k vysávání radiátorů a žaluzií.



**Štětec k čištění nábytku**  
k odstraňování prachu z nábytku, knih, obrazových rámců, počítačové klávesnice, obrazovky apod.



**Nástavec k čištění polštářů a čalounění**  
k odstraňování vlasů, nití a vláken z textilií.



**Držák pro zavěšení vysavače**  
užitečný doplněk, který po jednoduchém upevnění na zeď umožní snadné ukládání vysavače.



## Použití a funkce



Sestavte teleskopickou násadu a držák dohromady tak, jak ukazuje šipka.



Násadu zasuňte pevně do hlavy motoru.

Vsunutím kloubového závěsu upevněte filtrační kazetu do protilehlé části na hlavě motoru.



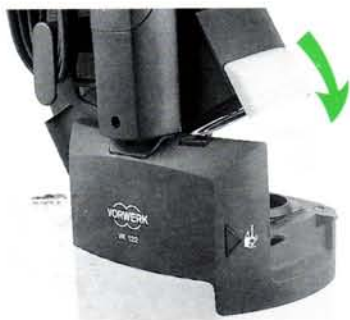
Pomocí páčky zvedněte uzávěr filtrační kazety.



Uchopte papírový filtrační sáček a vložte jej dovnitř s otvorem natočeným ke žluté páčce.

Filtrační kazetu zavřete stlačením dolů až dojde k zaskočení.

Speciální mechanismus zabrání uzavření filtrační kazety, pokud nebyl vložen filtrační sáček.

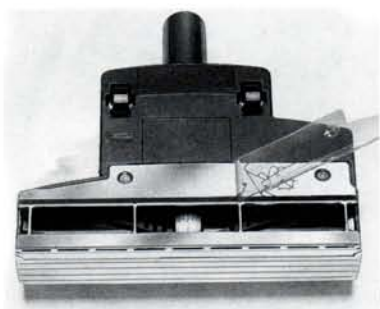


Zafixujte el. kabel navinutím na příslušné úchytky. Chcete-li el. kabel sejmout, pohněte svrchní otočnou úchytkou směrem dolů.

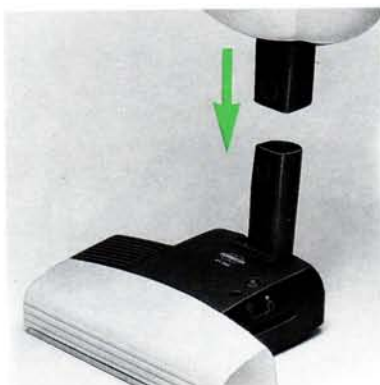


Teleskopická násada se dá nastavit do čtyř poloh, čímž se dosahuje maximálního pohodlí při práci s vysavačem.



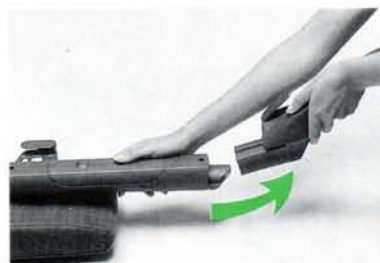


**Nasazení el. kartáče na koberce ET 340**  
 Předtím, než uvedete ET 340 do provozu, odstraňte ze spodní části podlahové hubice ochrannou fólii.



Chcete-li zapojit nástavec ET 340, zasuňte kloubovou trubici pevně do vysávací trubice hlavy motoru.

Chcete-li pak nástavec ET 340 odstranit, použijte tlačítko pro uvolnění nástavců. Tentýž postup platí při upevňování a snímání veškerého dalšího příslušenství.



### Přenosný vysavač

Stisknutím spodního zeleného tlačítka na násadě a tahem k sobě vysuňte násadu na doraz.

Stlačením vrchního zeleného tlačítka a tahem odpojte el. držadlo od násady.



Zasuňte držadlo zespoda do násady.



Stisknutím tlačítka na násadě a tlakem zasuňte násadu na doraz.



Nyní je vysavač připraven k přenosnému použití.



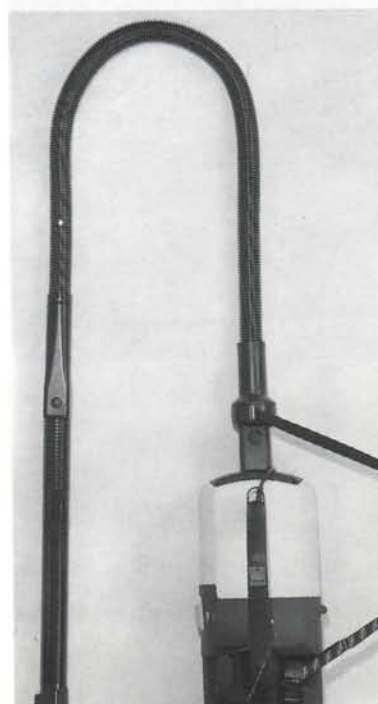
Aby bylo možno použít ramenní řemen, připojte k přístroji vysávací hadici.



Ramenní řemen vytáhněte z hrdla vysávací hadice a upevněte karabinku vedle úchytky el. kabelu.



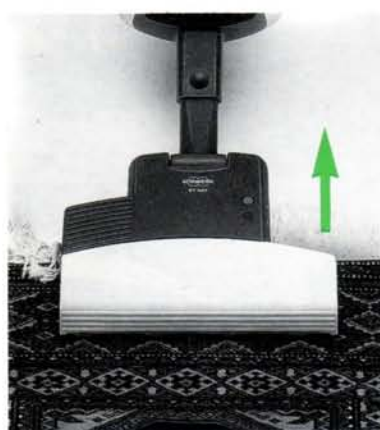
Po použití přístroje ramenní řemen uvolněte a otáčením hlavice na hadici jej ve směru šipky naviňte dovnitř.



## Použití/funkce kartáče na koberce ET 340



Kartáč na koberce vysává a kartáčuje po obou stranách až ke stěně. Dvojitý otočný a výkyvný kloub jakož i "T" tvar mu umožňují dostat se i do těžko přístupných míst a zaručují maximální řiditelnost přístroje. Kartáčem pomalu přejíždějte přes koberec směrem dopředu a zpět. Dvakrát plně postačí.



U koberců s třásněmi pohybujte spotřebičem směrem ven. U koberců jednotného odstínu, jejichž vlas má sklon vytvářet pruhy, se snažte nalézt takový směr pohybu, který by tento účinek oslaboval.



Nízká konstrukce přístroje umožňuje dosažení jinak nedostupných míst, takže s ním zajedete i pod velice nízký nábytek.

**Pozor: Nepřejíždějte kartáčem na koberce přes napájecí kabel, další elektrické kabely v místě působení ani po mokřém povrchu.**

**Nástavec k čištění ploch (stěn, stropů)**  
spojený s teleskopickou trubicí odsává prach  
ze stěn, stropu a ze závěsů.



**Nástavec k čištění mezer a štěrbin**  
je určen pro dokonalé vysání záhybů a  
mezer křesel, gaučů a čalouněného nábytku.  
S nasazeným kartáčkem je vhodný pro  
čištění závěsů, žaluzií a topných těles





### Štětec k čištění nábytku

je určen pro vysávání prachu z předmětů, jež vyžadují mimořádnou péči, jako jsou rámy obrazů, prosklené plochy a knihovny, obrazovky nebo klávesnice počítače.



### Výměna filtračního sáčku

Oranžová kontrolka signalizuje naplnění vysavače. Chcete-li dosáhnout optimálního sacího výkonu, proveďte výměnu filtračního sáčku, jakmile se tato kontrolka rozsvítí. Použité sáčky není možné vyprázdnit a použít znovu. Při výskytu jemného prachu se póry filtru zanášejí rychleji. Rozsvícení světelné kontrolky nenarušuje fungování spotřebiče



Odpojte vysavač od sítě. Stiskněte žluté tlačítko na hlavě motoru a odklopte filtrační kazetu.

Zvedněte zelenou těsnící záklopku.



Vestavěný mechanismus automaticky uzavře otvor filtračního sáčku  
Uzavření je dokonalé, zaručuje maximální hygienu. Použitý filtr se vyjme a odhodí do koše.



Chcete-li zlepšit vzduch v pokoji, kde vysáváte prach, můžete do nového filtračního sáčku vložit osvěžovač vzduchu od firmy VORWERK.



### Výměna vnitřní výstelky filtrační kazety

Otočením odpojte filtrační kazetu od hlavy motoru





Zatlačením na protilehlá vybrání v horní části filtrační kazety (viz. obrázek) a tahem vzhůru při současném přidržení látkového obalu, vyjměte filtrační výstelku. Výstelku nelze prát, neboť by se práním znehodnotila.



**Pozor při montáži!**

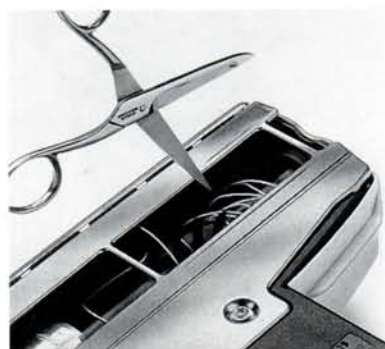
**Pokud nová filtr. výstelka klade odpor, netlačte ji silou, vyjměte ji otočte a vraťte na místo tak, že malá vodící lišta zapadne na místo určení.**



#### **Údržba ET 340**

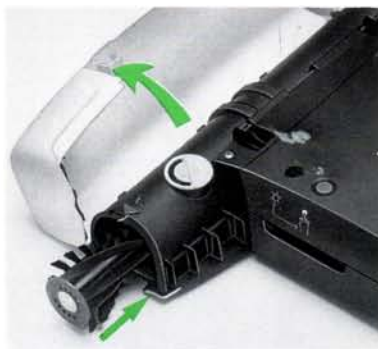
Bliká-li červená kontrolka, signalizuje zablokování kartáčů. Chod motoru se přitom sám zastaví. Odstraňte příčinu zablokování a stiskněte červený vypínač.

Zanesené čelní trysky uvolněte špičatým předmětem.



Nitě namotané na kulatý kartáč prostříhejte nůžkami.

Chcete-li provést výměnu kulatých kartáčů, odklopte bílý svrchní ochranný kryt. Po stranách vyjměte staré kartáče z tunýlku, nové kartáče zavádějte lehkým otáčením podle barevných trojúhelníčků a za použití potřebného tlaku, až docílíte jejich pevné polohy.



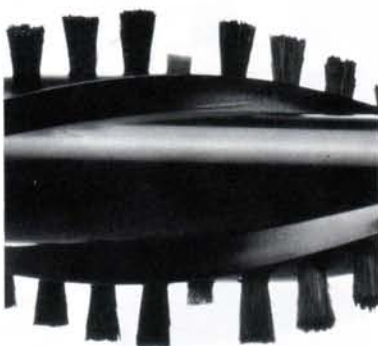
Elastický ochranný kryt opět přiklopte a na obou stranách lehce přitlačte rukama až do jeho pevné polohy.



Staré kartáče nahraďte novými, jakmile špičky štětin nepřesahují červené štětiny.

Vždy proveďte výměnu obou kartáčů najednou.

**Pozor! Používejte vždy originální náhradní díly firmy Vorwerk. S napodobeninami není zaručen výkon a na vady, způsobené jejich užitím, se nevztahuje naše záruka.**



## Čistič koberců VTF 732



### Kobosan

sníh pro čištění koberců "suchou cestou",  
napuštěný jemným, parfémovaným  
roztokem.

Není vhodný pro koberce s vlasem delším  
než 1,5 cm a pro textilie, zpracované  
jehlovými technikami.



Chemické výrobky firmy Vorwerk (Kobosan a Flecklöser) vyhovují  
nejpřísnějším bezpečnostním normám a jsou zdraví neškodné.

Přesto se doporučuje jejich uložení mimo dosah dětí.



### Sestavení čističe koberců

Svrchní a spodní díl násady zasuňte do sebe. Sestavenou násadu zasuňte do násady čističe, dokud neuslyšíte zřetelné zaklapnutí.

### Použití čističe koberců VTF 732

Před čištěním si ověřte účinek Kobosanu na tkaninu na nějakém méně viditelném místě.

Proveďte pečlivé vysání koberce (doporučuje se před 1. použitím Kobosanu provést minimálně 5 vysátí pomocí el. kartáče na koberce).

Posypte rovnoměrně povrch koberce Kobosanem v množství, uvedeném na sáčku.

Během čištění se může po koberci chodit.

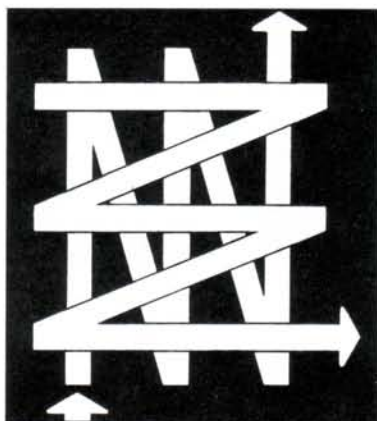
Uvedte spotřebič do chodu a přejeďte po povrchu posypaném Kobosanem nejdříve dopředu dozadu a potom zprava doleva. Působte nejméně 3 - 5 minut na 1 čtvereční metr. Nezapomeňte, že čisticí efekt se při vyšším dávkování Kobosanu nezvětší.

Přes trásně koberce přejeďte přístrojem jen zpětným směrem.

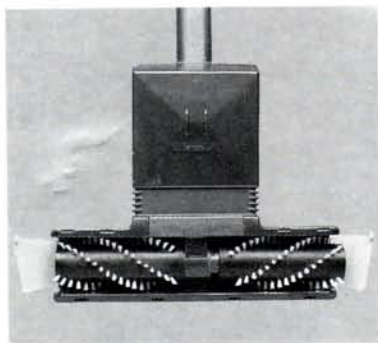
Tvar T přístroji umožňuje zapracování sněhu až k parketám, do rohů a těsně k nábytku.

Koberec nechte větrat při otevřeném okně. Podle druhu koberce, teploty a vlhkosti vzduchu to trvá 3-4 hod. Čím sušší je Kobosan, tím lépe jej lze vysát (nejlépe elektrickým kartáčem na koberce).

**Pozor: Nepřejeďte čističem koberců přes napájecí kabel, další elektrické kabely v místě působení ani po mokřém povrchu.**



## Údržba VTF 732



Před libovolnou operací údržby a čištění odpojte spotřebič od sítě.

Spotřebič obraťte, odklopte žluté záklopy směrem vně a po stranách vyjměte čisticí válečky. Omyjte válečky pod proudem studené vody a nechte oschnout mimo vliv tepelných zdrojů a každopádně nikdy při teplotách vyšších než 50<sup>o</sup> C.

Vyčistěte nástavec měkkým kartáčem nebo vlhkým hadrem. V žádném případě mokřým hadrem nebo přímo vodou.

Červená kontrolka signalizuje poruchy: Vypněte přístroj a vytáhněte zástrčku. Zjistěte důvod poruchy a odstraňte ji. Přístroj nechte cca. 5 min. zchladnout. Stiskněte červený knoflík, zapojte zástrčku do sítě a přístroj zapněte.

Čisticí válečky nepodléhají prakticky žádnému opotřebení. Při normální potřebě vydrží tak dlouho jako čistič kobereců.

Při ukládání čističe kobereců jej nestavte na válečky, postavte jej na přední hranu nebo jej zavěste.

## Technické údaje

<b>Typ</b>	<b>VK 122</b>
<b>Motor</b>	univerzální motor zn. VORWERK, nevyžadující údržbu
<b>Turbína</b>	jednostupňová radiální turbína
<b>Kryt</b>	hodnotný polyamid ca. 130 mm vysoký

**Sací výkon** max. podtlak 55 mbar (bez hubic a nástavců),  
max množství vzduchu 34,5 l/s (bez hubic a nástavců)

**Hmotnost** 3,85 kg (bez hubic a nástavců)

**Objem filtračního sáčku** 4 l (DIN IEC 312)

**Hodnoty pro zapojení** síťové napětí/frekvence 220 V $\sim$ / 50 Hz

**do elektrické sítě**

jmenovitý příkon 250 W

hodnoty odpovídající typovému štítku na  
přístroji, el. kabel cca 7m

(DIN IEC 312)



<b>Typ</b>	<b>ET 340</b>
<b>Motor</b>	univerzální motor zn. VORWERK nevyžadující údržbu
<b>Převodová jednotka</b>	ozubený řemen nevyžadující údržbu
<b>Kulatý kartáč</b>	jeho uložení umožňuje snadnou údržbu, případně výměnu, rychlost cca 6000 ot./min., automatické přizpůsobení se výšce vlasu vysávaného koberce, šíře pracovního pole 300 mm

**Kryt** tvrzený polyamid, výška je ca. 85 mm, spodní  
část podlahové hubice je ze zušlechtěné oceli  
(antikorozi)

**Hmotnost** 1,8 kg

**Hodnoty pro zapojení** síťové napětí/frekvence 220 V $\sim$ / 50 Hz

**do elektrické sítě**

jmenovitý příkon 100 W, hodnoty odpovídající  
typovému štítku na přístroji, speciální zásuvné  
připojení pouze k vysavačům zn. VORWERK



**Typ**

**VTF 732**

**Motor**

univerzální motor zn. VORWERK,  
nevyžadující údržbu, s pojistným  
spínačem, válečky cca 1500 ot./min.

**Čistící válečky**

hmota z polyuretanu, s polesterovými  
štětinami

**Kryt**

hodnotná umělá hmota, odolná  
proti nárazům

**Hmotnost**

2,9 kg

**Hodnoty pro zapojení  
do elektrické sítě**

síťové napětí/frekvence 220 V<sup>~</sup>/ 50Hz  
jmenovitý příkon 110W, hodnoty  
odpovídající typovému štítku na  
přístroji, akční rádius 7m

